



SAMSTAG 8.2.2014

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit **KÄPTNOMO**

www.nomo-online.de



**Jan Weer meent:**

Wir bleiben tendenziell bei erhöhter Luftfeuchtigkeit. Sprich, es regnet immer mal wieder. Bis 6 Grad Celsius und 5 Windstärken aus Süden.

**Hochwasser** ist heute um 5.13 + 17.30 Uhr (So.: 6.17 + 18.49 Uhr), **Niedrigwasser** um 11.23 + 23.55 Uhr (So.: 12.28 Uhr). **Wassertemperatur:** 2.7 Grad. **SA:** 8.05 Uhr; **SU:** 17.27 Uhr



## Ärztlicher Notdienst

Tel. 116 117 (Kurzwahl, auch vom Handy ohne Vorwahl zu erreichen!)

## Apotheken-Notdienst ab Sonnabend 13 Uhr

Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, Tel. 0 49 32 / 92 70 00

Anzeige



KATHOLISCHE KIRCHE NORDERNEY

## Samstag, 8. Februar

18.30 Uhr Abendlob mit Blasiussegen, Pfarrkirche St. Ludgerus

## Sonntag, 9. Februar

10.00 Uhr, Eucharistiefeier mit Blasiussegen, Kirche „Stella Maris“

## Unten links

Kurz nach Wahlen lernt man subjektiv ganz neue Politiker kennen. Erzählt der Kollege, auch der neue niedersächsische Innenminister Pistorius sei in Hannover auf der Inselkonferenz dabei gewesen. Den habe er noch nie vorher gesehen. Antwort quer durch den Raum: „Das ist der ehemalige OB von Osnabrück.“ Darauf eine Kollegin: „OB? Als Frau würde ich das nie so sagen.“ ...

## Inselkonferenz-Hannover Teil I

# „Kämpfer von der Insel“



Der Landtagsabgeordnete Holger Heymann (SPD, links) brachte Inselvertreter und die zuständigen Minister des Landes an einen Tisch. Die Inselkonferenz war eine Auftaktveranstaltung für eine intensive Zusammenarbeit, betonte der Abgeordnete. Rechts neben ihm sitzt der Niedersächsische Innenminister Boris Pistorius (SPD). Foto: Kähler

## Von Hartmut Brings, Spiekerooger Inselbote

Hannover / Ostfriesische Inseln - Das hatte es bis Mittwoch noch nicht gegeben: Die Bürgermeister und Kurdirektoren aller sieben Ostfriesischen Inseln zusammen an einem Tisch mit vier Ministern Niedersachsens (Wirtschaft, Finanzen, Innen und Soziales), drei Landräten, drei Bundestags- und drei Landtagsabgeordneten. Möglich gemacht hat das Holger Heymann (SPD), seit 2013 Landtagsabgeordneter (MdL) und Gewinner des Direktmandats in einem Wahlkreis, zu dem fünf Inseln gehören. Sein Vorname sei vom altnordischen „Holmger“ abgeleitet, was so viel wie „Kämpfer von der Insel“ heißen würde, bemühte sich der Gastgeber zu Beginn der fünfstündigen

Veranstaltung im SPD-Fraktionssaal im Landtag sichtlich um eine lockere Atmosphäre. Den Ball nahm Namensvetter Holger Kohls, Bürgermeister von Wangerooge, dankend auf und fasste kurz zusammen, wo den Inseln der Schuh drückt: Dauerwohnraum für Einheimische werde durch den Boom bei Zweitwohnungen „vernichtet“, die steigenden Grundstücks- und Baupreise seien für Insulaner nicht mehr bezahlbar und die Mieten erreichten Schwindel erregende Höhen. Ursache des Problems sei nicht zuletzt ein veraltetes Baugesetz, das es den Insel-Gemeinden erschwere, Dauerwohnraum im Sinne von Wohnraum für auf der Insel lebende Menschen in den Bebauungsplänen festzuschreiben.

>> Fortsetzung auf Seite 2

## Was liegt an?

### Samstag, 8. Februar

8.30 Uhr, Yogisches Laufen, Treffpunkt am Nordstrand im Badefeld (5 €)

9.15 Uhr, Kindergottesdienst, ev. Genezareth-Kapelle, Benekestraße

18.30 Uhr, Abendlob – Begrüßung des Sonntags mit Blasiussegen, Pfarrkirche St. Ludgerus

20 Uhr, Taizé-Andacht mit Klaviermusik, ev. Inselkirche (Kirchstraße)

20 Uhr, Piano - Live Musik mit Sven Großkopf, Conversationshaus

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Die Eiskönigin (3D), 19.00 Uhr, Paulette, 21.15 Uhr, Der Medicus

### Sonntag, 9. Februar

10 Uhr, Eucharistiefeier mit Blasiussegen, kath. Kirche Stella Maris, Goebenstr. 2

10 Uhr, Gottesdienst, ev. Inselkirche / Kirchstraße

10 Uhr, Kindergottesdienst, Beginn in der Inselkirche

10 Uhr, Gottesdienst, anschließend Gemeindecapacé, ev. Genezareth-Kapelle, Benekestraße

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum: Der kleine Tiger, Schmiedestr. 1a (5€)

18 Uhr, Jugendandacht, ev. Inselkirche / Kirchstraße

20 Uhr, Piano - Live Musik mit Sven Großkopf, Conversationshaus

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr Spaßbad bis 18 Uhr

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, Sa.: 8 – 17 Uhr / So.: 11.15 – 17 Uhr

>> Mehr dazu auf Seite 3

# KÄPTNOMO

## THEMEN, TIPPS & TERMINE

## VON MÄRZ BIS OKTOBER JEDEN MONAT NEU

Wir suchen eine liebe Betreuung für eine stundenweise Begleitung unserer demenzkranken Mutter. Gute Deutschkenntnisse sind erwünscht.

Dagmar und Birgit Hensel  
Tel. 04932 / 1322  
oder 0152 / 09 59 80 89

**Mitarbeiter/in  
für die Zimmerreinigung  
in Voll- oder Teilzeit  
gesucht.**

**Unterbringung möglich.**

**Georg Rass Gästehaus  
info@georgrass.de  
04932/2329**

[www.nomo-online.de](http://www.nomo-online.de)

Zuverlässige und flexible  
**Reinigungskraft  
für Ferienwohnungen  
auf 400€ Basis  
ab 01.03.2014 gesucht**  
Tel.: 0175 766 99 54

**Heiße Tropfen  
ganz gemütlich...**

**Norderneyer Sanddorn-  
Orangen-  
Grog**



0,5 l /  
35,8 Vol. %

**Norderneyer Sanddorn-  
Holunder-  
Grog**



0,5 l /  
36 Vol. %

je  
**14,95 €**

**Norderneyer  
Weisser  
Sanddorn  
Glühwein**



0,5 l /  
25 Vol. %



**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**  
in der Friedrichstraße 28  
[www.sanddorn-stuebchen.de](http://www.sanddorn-stuebchen.de)

## Inselkonferenz-Hannover Teil I

# „Kämpfer von der Insel“ - Fortsetzung Seite 1

Und zur Kassenlage der Kommunen führte der Wangerooger Bürgermeister aus, dass die Aufwendungen auf den Inseln für den Kur- und Tourismusbereich eben keine freiwilligen Leistungen seien: „Wir haben auf den Inseln nichts anderes“, so Kohls.

Die Vertreter der sieben Inseln hatten sich vor der Inselkonferenz noch einmal im Hotel „Maritim“ zusammengesetzt und bündelten ihre Forderungen: Änderungen des Bundesbaugesetzes und Wiedereinführung eines Tourismusfaktors in dem kommunalen Finanzausgleich. Den hatte die SPD-geführte Landesregierung Ende der 90er Jahre abgeschafft. Und für eine Neuauflage stehen seit Mittwoch die Chancen denkbar schlecht: „Der Tourismusfaktor schafft mehr Probleme als Lösungen“, so Innenminister Boris Pistorius, der an einem Einzelfall vorrechnete, dass die Schlüsselzuweisungen tatsächlich nur marginal steigen würden. Und auch die Hoffnung, dass die Inseln Bauland besonders günstig vom Land kaufen oder pachten könnten, bestätigten sich bei der Inselkonferenz nicht. Finanzminister Peter Jürgen Schneider sagte, das Land Niedersachsen sei zwar für die Inseln „freundlich geneigt zu tun, was juristisch möglich ist“, auf der anderen Seite sei man aber auf die realen Werte angewiesen. Und: Land sei auf den Inseln nun mal ein knappes Gut und die Nachfrage hoch. Und das mit der Nachfrage sei auch gut so, wie man am anderen Fallbeispiel Harz sehen könne. Aber

die Ministerriege machte den Inseln Hoffnungen, bei wirtschaftlicher Tätigkeit mehr Freiheiten zu erhalten, um mit eigenen Anstrengungen mehr Geld in die Kasse zu bekommen. Einig war man sich auch, im Bund eine Festschreibung der Wohnraumnutzung auf den Inseln auf den Weg zu bringen. Weil das Problem ja drei Bundesländer betreffe, sei eine Initiative im Bundesrat denkbar. Konkret versprach Sozialministerin Cornelia Rundt (SPD), noch 2014 im neuen Wohnraumbeförderungsprogramm Ausnahmen zuzulassen, damit auch die teureren Maßnahmen auf den Inseln profitieren könnten. Und bei der Gründung von Wohnbaugenossenschaften könne sich Niedersachsen vorstellen, sich zum Beispiel mit eigenem Land einzubringen.

Unüberhörbar waren in Hannover aber auch kritische Stimmen. So fragte die Bundestagsabgeordnete Karin Evers-Meyer (SPD), ob man denn immer die öffentliche Hand bemühen müsse oder nicht stärker die finanziell heranziehen könne, die vom Tourismus auf den Inseln im besonderen Maße profitierten. Bundestagskollege Johann Saathoff (SPD) stellte fest, dass beim Treffen Bürgermeister-Landesregierung „arm und arm am Tisch sitzen“. Wittmunds Landrat Matthias Köring (Parteilos) sagte, dass eben auch Insulaner ihre Häuser veräußerten. Innenminister Pistorius mahnte trotz vieler gemeinsamer Probleme der sieben Inseln eine gewisse Diffe-

renzierung an: So gehe es Norderney und Spiekeroog vergleichsweise gut, während Langeoog und Baltrum finanziell die größten Probleme hätten. Und die SPD-Fraktionsvorsitzende im Landtag, Johanne Modder, sah die Landkreise in der Mitverantwortung. Ihre Einschätzung, die Inseln müsse man von Hannover aus mit durch eine besondere Brille sehen, griff der frühere Finanzminister Heiner Aller (SPD) auf. So seien die Inseln in Niedersachsen etwas Besonderes, weshalb es das politische Ziel der Landesregierung sein müsse, unabhängig vom Faktor Tourismus die Inseln auch zum Beispiel durch Sonderdotierungen bei der Feuerwehr fördern zu können. „Das ist politisch extrem schwierig und es wird dafür Hiebe geben“, so Aller.

Einig waren sich Insulaner wie Festländer, dass das Treffen am Mittwoch im Landtag eine „Auftaktveranstaltung“ war. Gastgeber Heymann: „Das soll heute nicht das letzte Mal gewesen sein, möglicherweise geht es in Arbeitskreisen weiter. Borkums Bürgermeister Georg Lübben dankte dem MdL und sprach das Schlusswort: „tolle Veranstaltung“.

## IMPRESSUM

Verlag: Fischpresse GbR  
Herausgeber:  
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape  
Winterstr. 6, 26548 Norderney  
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79  
Redaktion: Dirk Kähler, Anja Pape,  
Bernd Dörner, Waltraut Rass  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-online.de](http://www.nomo-online.de)  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
Druck und Verlag: Fischpresse GbR  
**Auflage: 2.200 Exemplare.**

**NOMO: 100 Prozent Norderney**

## Kanalisation: Alle Mängel beseitigt

(war) - Der Betriebsleiter der Technischen Dienste Norderney (TDN), Erik Fischer, stellte auf der jüngsten Sitzung des Fachausschusses für Bauen und Umwelt am Donnerstagabend im Conversationshaus eine Prioritätenliste vor. Der Zustand aller Norderneyer Straßen sei darin festgehalten und klassifiziert. Fünf Straßenklassen sind darin zu finden. Eine Null haben die Straßen, die keine Beeinträchtigungen

aufweisen, wie zum Beispiel die Oderstraße. Die Straßen mit einer Vier sind in einem ganz schlechten Zustand wie beispielsweise die Heinrichstraße, die Kreuzstraße, die Weststrandstraße. Beurteilt werde nach dem optischen Zustand sowie dem Zustand der Regenwasser- und Schmutzwasserleitungen. Wie Fischer betonte, sei die Zusammenarbeit zwischen den TDN und der Geschäftsführung der Stadtwerke sehr

gut. Der Zustand der Regenwasser- und Schmutzwasserleitungen werde regelmäßig alle paar Jahre kontrolliert. 2004 habe es noch auf einer Gesamtlänge von 4,5 Kilometern Mängel in den Schmutzwasserleitungen gegeben. Bis heute hätten alle schweren Mängel in den Schmutzwasserleitungen behoben werden können, so der TDN-Chef. Die Prioritätenliste wird den Ratsleuten zur Verfügung gestellt.

Anzeigen

JA zur Zweisamkeit  
JA zur Gemeinsamkeit  
JA zu einander  
JA zum Glück  
JA zur Liebe

Liebe Henrica,  
Lieber Arne,  
herzlichen Glückwunsch  
zu Eurer Hochzeit.  
Lasse, Matthies, Ole,  
Frauke, Uli und Christa

www.norderney-zimmerservice.de



Telefon 04932/3371  
Jann Berghaus Str. 59  
26548 Norderney

Ferienwohnungen online buchbar

RESTAURANT ATHEN

DI. - SO. VON 17 UHR - 21.30 UHR  
- MONTAG RUHETAG -  
Seit 2011 am Minigolfplatz, Tel.: 93 58 50

ABBAY ROAD  
18:30

STANT FEIN FRISURE

pflanzenbasierte  
AVEDA  
Haarfarbe

Poststr. 10 (Passage Müller)  
Tel.: 04932 840399 oder 840344

## Versorgungssicherheit gefährdet

„Die Versorgungssicherheit in der Nordhelmstraße im Abschnitt vom Waldweg bis zur Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße ist nicht mehr gegeben“, warnte der Betriebsleiter der Technischen Dienste Norderney (TDN), Erik Fischer

in der Bauausschusssitzung am Donnerstagabend. Die Graugußrohre müssten bis 2017 erneuert werden, hieß es. Damit einher ginge eine nochmalige Einschränkung der Anwohner durch die Tiefbauarbeiten.

Anzeigen

**BRAX**  
Hemden, Pullover, Sweatshirts  
**50% reduziert**  
**henken**  
Das Modehaus für die ganze Familie  
Am Denkmal

HANOI BISTRO

Winterstr. 21 - Tel.: (04932) 840275  
11.30 - 14.30 Uhr • 17 - 21 Uhr  
Lieferservice - Do. Ruhetag



Wohn- &  
Geschäftsimmobilien  
Tel. 0151 - 405 15 499  
www.ines-kirch-norderney.de

Café am Kamin

Wir sind wieder da!  
Geöffnet von 09.00-18.00 Uhr  
Sonntags Frühstücksbuffet  
9.00 bis 12.00 Uhr

Tel. 04932 - 934 54 222  
Jann-Berghaus-Str. 22/gegenüber Grundschule

## Was liegt an?

Kath. Kirche Stella Maris, Goebenstraße 2, Sa.: 11 - 12 Uhr

Sa.: Bademuseum und Galerie Trimborn, 11 bis 16 Uhr

Sa.: Jugendzentrum im Haus der Begegnung, 15 bis 22 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Nationalpark-Haus am Hafen, 13 bis 17 Uhr



### \* - Straßen gesperrt

Die Stadt Norderney teilt mit, dass die Vollsperrung der Maybachstraße zwischen Wiedasch- und Ellernstraße bis zum 14. Februar verlängert wird. Zudem wird die Luciusstraße zwischen Maybachstraße und Benekestraße vom 28. Januar bis 14. Mai voll gesperrt. Umleitungen sind ausgeschildert. Die Buslinie 2 wird umgeleitet.

### \* - Kindergottesdienst

Morgen ist Kindergottesdienst in der ev. Kirchengemeinde. Beginn ist um 10 Uhr in der Inselkirche. Thema: „Mut tut gut!“

Anzeigen

Norderneyer Ehepaar  
sucht Haus  
mit FeWo's zu kaufen!  
Tel. 0157 / 73 09 37 82

Medizinische Fußpflegepraxis

B. Fröhlich, Podologin  
Im Badehaus, Tel. (04932) 811 98

Alle Ausgaben auf  
www.nomo-online.de

Hafen-treff

PIZZA RESTAURANT CAFE BAR

Pizza, Fleisch & mehr  
Lieferservice

Direkt am Fähranleger  
Di-So 16.30 - 21.00 Uhr  
☎ 04932 - 483, Montag Ruhetag  
www.norderney-pizza.de



**Sportboothafen Norderney GmbH**  
Tel.: 04932 - 93 48 52  
oder 0151 - 16 147 551  
Email: [info@norderney-hafen.de](mailto:info@norderney-hafen.de)

### Wir suchen

für die Saison 2014 ab Mai  
zuverlässige Mitarbeiter (m/w) zur Unterstützung  
unseres Reinigungsteams im Wassersportzentrum

### Wir planen

eine 4- bzw. 6-Tage-Woche  
mit täglichen Arbeitszeiten von 2 Stunden  
in einem Arbeitszeitfenster von 13.00 – 16.30 Uhr

### Ditt und Datt

**Guten Morgen, Henni & Arne!** Wir  
freuen uns riesig auf Eure Hochzeit  
heute. Jona Fa

**Neuw. Kinderbett** m. Matratze u. Bett-  
zeug, Hochstuhl, Wickelbrett, Faltbett  
m. Matratze 190x80, alles günstig  
abzugeben, Te. 2207

**Küche, Doppelschrankbett**, Sofa mit  
Sessel, VS. Hausrat, Tische, Glas-  
waren, z.T. gratis, Tel. 523 o. Handy  
015156393848

**Schrankbett** Kernbuche 3J. 160x200  
inkl. 2 Matratzen 1J. neuwertig 550€  
VB; Ledersofa 3er schw. 2,5J. 290€ VB;  
0157/88513089

**Möbel aus FeWo** zu verk., 2 Küchen,  
ohne Geräte, bei Abholung kolo., Tel.  
0162/9344057

**Leder-Sofa u. Sessel**, helles Blaugrau,  
zu verschenken, Tel. 0171-7753841

**Biete Treibholz-Lampen** zum Verkauf  
an, aus eigener Herstellung. Wer Interesse  
hat, bitte melden. Mainstr. 30, Tel. 93210

**Suche Garage** für Ford Fokus, bitte  
melden unter Tel. 467408 (Anrufbe-  
antwort.)

**NABU-Klönabend** „over dit un dat“ von

Montag, 10. Febr., auf Montag, den 17.  
Februar verlegt.

**Suche privat** gedanklichen Austausch  
über buddhistische Ansichten, Tel.  
01738713867

**Suche FeWo vom 29.7.** für 14 Tage f.  
3 Erw., 2 Schlafzimmer, Tel. 04932-782

**Gästezimmer gesucht!** 2 Personen,  
in der Zeit vom 30.7. bis 11.8.14 bis  
50,- € / Tag, 0163/8778774

**Schicke FeWo, 2 Pers.!** Info u. Fotos  
unter: [kenos-norderneyer-koje.jimdo.com](http://kenos-norderneyer-koje.jimdo.com)  
noch Termine; 0251/391954

**Neykamera gestaltet** dein Valentins-  
tagvideo Tel 9919240 (<http://www.youtube.com/watch?v=qLp-Rx0QwLc&hd=1>)

### Arbeit

**Spüler und Küchenhilfe** zum 01.04.2014  
gesucht, Restaurant de Leckerbeck, Tel.  
04932-990753

**Zuverlässige Norderneyerin** sucht  
zw. Reinigung eine FeWo, Tel. 0160/  
1484887

### Immobilien

**Wir kaufen Immobilien**, freuen uns  
auf Ihren Anruf unter 0151-52418496



Für die Saison oder zur Dauerstellung suchen wir  
für unsere Meeresküche

**Beikoch/-köchin**  
**Küchenhilfe m/w**

Wir bieten guten, leistungsgerechten Nettolohn,  
Saisonprämie, geregelte Arbeits- und Freizeit.  
Auch Teilzeit möglich.

Bewerbungen unter 0151 – 105 23 152

### Wir suchen ab sofort

eine/n engagierte/n

**Mitarbeiter/in**  
**für Zimmerpflege, Frühstücksservice**  
**und Gästebetreuung**

als Vollzeit- oder Teilzeitstelle

**Hotel Aquamarin**

Friedrichstr. 5, Tel. 04932 - 92850  
[info@hotel-aquamarin-norderney.de](mailto:info@hotel-aquamarin-norderney.de)

*Gran Cafe Florian*

Poststraße 9  
Tel. 1051

**Bei uns können Sie kommen, wann Sie wollen - oder bleiben Sie einfach**  
**Frühstück 9.30-11.30 Uhr • Warme Küche ab 11.30 Uhr**  
**Kaffee & Kuchen • ital. Eisspezialitäten**

**Norderneyer Morgen**  
**Von der Insel – Für die Insel**  
**Anzeigentelefon: 04932 99 18 99**



[www.tus-norderney.de](http://www.tus-norderney.de)

### Begleitete Fahrradtour

„Elbe-Weser & Altes Land“  
11. - 13. April 2014

**Restplätze verfügbar!**

**Anmeldungen und Infos im**  
**Reisebüro am Kurplatz, Tel. 868 999 1**

**solaro-neytec**  
ELEKTRO-FACHBETRIEB

Ihr Elektro-Partner auf Norderney für:

- Wartung, Reparatur, Modernisierung und Neuinstallation von Elektroanlagen in Haushalt, Wohnungsbau und Gewerbe
- Sat-Anlagen, Licht- und Sicherheitstechnik
- Verkauf und Kundendienst für Elektro-Klein- und Großgeräte
- autorisierter Miele-Kundendienst für Haushalt und Gewerbe



Joerg Simon  
Jann-Berghaus-Str. 13  
26548 Norderney  
T. 04932 469, F. 04932 1014  
Mail: [neytec@solaro-ney.de](mailto:neytec@solaro-ney.de)

**Jetzt gelten unsere**  
**Winterpreise!**

Fischpresse GbR  
Winterstraße 6  
26548 Norderney  
[info@fischpresse.de](mailto:info@fischpresse.de)  
Fax: 04932 99 18 79

**Anzeigentelefon**  
**04932 99 18 99**



**NORDERNEYER**  
**MORGEN**  
JEDEM MORGEN ALLES  
VON DER INSEL